

## AB'de korunma hakkı alan bir kişinin Finlandiya Göçmenlik Dairesi'nde video bağlantısıyla gerçekleşen görüşmesi (dinlenmesi), aileyle birlikte başvuruda bulunan çocuk

Finlandiya Göçmenlik Dairesi tarafından düzenlenecek görüşmeye çağırılmış bulunmaktasın. Bu yönerge (aydınlatıcı bilgiler) senin görüşme sırasındaki haklarını ve sorumluluklarını anlatmaktadır. Velinle birlikte bu yönergenin üzerinden iyice geç. Herhangi bir nokta belirsiz kalmışsa, velinden ya da görüşmenin başında Finlandiya Göçmenlik Dairesi'nin çalışanından ek bilgi al.

### Görüşmenin amacı nedir?

- Ailen Finlandiya'dan sığınma hakkı başvurusunda bulunmuştur. Görüşmede, sığınma başvurunun Finlandiya'da mı ele alınacağı, yoksa ele alınmadan mı bırakılacağı hususunu etkileyecek konular belirlenecektir. Görüşme sırasında sığınma başvurusunun gerekçeleri üzerinde durulmamaktadır.
- Herhangi başka bir Avrupa Birliği devletinden uluslararası koruma ediniş olman durumunda da başvurun ele alınmadan bırakılabilmektedir. Bu durumda, görüşmede başvurunun bu hususa karşın niçin Finlandiya'da ele alınmasının gerektiğinin nedenleri ortaya koyulacaktır.

## Görüşme sırasında hangi hakların bulunmaktadır?

- Velin genellikle görüşmede seninle birlikte olur. Seninle kısa bir süre için yanında velin olmadan da görüşülecektir.
- Görüşmede bir adli yardımcı kullanma hakkın bulunmaktadır. Yardımcı, görüşmeye kendi gördüğü gereklilik dahilinde katılır.
- Gerekirse, velin görüşme için bir avukat edinilmesini ayarlayacaktır. Velin görüşme için bir yardımcı edinmezse, yardımcı olamadan da görüşmeyi gerçekleştirebilmekteyiz.
- Görüşmede yardımcı olarak bir çevirmen bulunmaktadır. Çevirmen görüşme sırasında söylenen her şeyi tarafsızca çevirecektir. Çevirmen ya görüşmenin gerçekleştiği mekanda bulunur ya da telefon ya da video aracılığıyla çeviriyi gerçekleştirir.
- Görüşmeyi gerçekleştiren görevlinin, çevirmenin ve yardımcının gizli tutma yükümlülüğü bulunmaktadır; yani, adı geçen bu kişiler görüşme sırasında duydukları hiçbir şeyi bir üçüncü kişiye söyleyemezler. Sana ilişkin belgelerin de ilke olarak gizli tutulması gerekir. Anlattıklarını ifşa etmek senin ya da bir yakının için tehlikeye ya da zarara neden olacaksa, anlattığın konuları ailenin üyesinden gizleyebiliriz. Görüşme sırasında buna ilişkin görüşünü söyleyebilirsin.

## Görüşmede senin sorumlulukların nelerdir?

- Görüşmede başvurunu etkileyen bütün konularda gerçeğe bağlı kalarak konuşmak senin kendi yararındır.
- Üzerinde konuşulması zor konulardan söz etmek de senin kendi yararına olacaktır.
- Gerçeği anlat (doğruyu söyle). Herhangi bir noktayı hatırlamıyorsan ya da bilmiyorsan, yanıt uydurmaya çabalama. Bilmediğini ya da hatırlamadığını belirt. Gerçeği söylemezsen, bu, anlatının güvenilirliğini zayıflatabilir.
- Görüşmede gerçek adını ve doğum tarihini söyle. Vermiş olduğun kimlik bilgilerini daha sonra değiştirmek istiyorsan, bunun için pasaporta ya da başka bir resmî kimlik belgesine gereksinimin olacaktır.
- Finlandiya Göçmenlik Dairesi, kişisel verilerin ve başvuru gerekçelerini resmi makamların tuttuğu bir sicil olan göçmen işlerinin işlem siciline kaydetmektedir.
- Yetkili makamlara gerçeğe aykırı kimlik bilgisi beyan etmek ya da resmi kayıtlara gerçeğe aykırı bilgi geçirilmesini sağlamak, cezai yaptırıma tabi bir suçtur. Finlandiya'da cezai ehliyet 15 yaşını doldurmuş kişiler için geçerlidir.
- Yanlış kimlik bilgilerinin verilmesinin ya da doğru kimlik bilgilerinin saklanması, daha sonra verilmiş olan bir iznin iptal edilmesine yol açabileceğini ve diğer işlerinin ele alınmasını zorlaştırabileceğini göz önünde bulundur.

## Görüşme için nasıl hazırlık yapmakta yarar vardır?

- Görüşmeden önce velinle birlikte, yetkililerden almış olduğun bütün yol gösterici bilgilerle ve broşürlerle tanış.

- Çevirmenin ya da görüşmeyi yürütecek görevlinin kadın mı, yoksa erkek mi olacağı konusunda bir dileğin bulunmaktaysa, bu konuyu mülteci kabul merkezinin bir çalışanına görüşmeden önce zamanında belirt. Çalışan dileğini Göçmenlik Dairesi'ne iletacaktır. Finlandiya Göçmenlik Dairesi, nedenin gerekçelendirilmiş olup olmadığını değerlendirecektir.
- Sağlık durumun görüşmeyi etkileyebilecek nitelikteyse, bu konuyu veline ya da mülteci kabul merkezinin çalışanına önceden bildir. Mülteci kabul merkezi, senin ya da velinin rızasını alıp konuya ilişkin olarak görüşmeden önce Finlandiya Göçmenlik Dairesi'yle iletişime geçebilir.

## Görüşme günü böyle hareket et

- Gerekçelendirilmiş bir nedenin olmadan görüşmeyi erteleyemezsin. Görüşme günü hastalanırsan, konuyu derhal mülteci kabul merkezine bildir. Finlandiya Göçmenlik Dairesi'ne, mülteci kabul merkezinin halk sağlığı hemşiresinden ya da hekiminden hastalığınla ilgili olarak alacağın rapor en geç 1 hafta içinde iletmen gerekmektedir. Eğer haklı bir gerekçe olmaksızın görüşmeye katılmazsan, başvurun hakkında görüşme gerçekleştirilmeden karar verilebilir.
- Bekleme birimine yalnızca çağrılı olan kişiler ve Finlandiya Göçmenlik Dairesi'yle daha önceden üzerinde anlaşmaya varılmış kişiler gelebilirler.
- Yanında bir destek kişisi istiyorsan, velinin ya da söz konusu kişininbunu önceden Finlandiya Göçmenlik Dairesi'ne yazılı olarak danışması gerekmektedir. Bunun dışındaki bir durumda, görüşme sırasında bir destek kişininin bulunup bulunmayacağına görüşmeyi sürdürecektir yetkili görüşmenin başında karar verecektir. Destek kişisi yardımcı kişi değildir ve de görüşme sırasında konuların aydınlatılması işine katkıda bulunamaz.
- Görüşmeyi sürdüren görevli Göçmenlik Dairesi'nin bir çalışanıdır.
- Görüşmenin ses kaydı yapılmaktadır. Görüşme odasında ek olarak görüntü kaydedici bir güvenlik kamerası bulunabilir.
- Görülen ihtiyaca göre molalar vermekteyiz. Mola (ara) verilmesini istiyorsan, söyle.

## Görüşme sırasında neler olur?

- İlk başta görüşmeyi sürdüren yetkili, görüşme sırasında neler olacağını anlatır ve, senin haklarını ve yükümlülüklerini anladığını teyit eder. Anlamadığınız herhangi bir nokta olursa, sorun. Tercümanı anlamıyorsanız, söyleyin.
- Görüşmeyi sürdüren yetkili size aşağıdaki şu bilgileri soracaktır:
  - kimlik bilgilerin
  - aile ve akrabalarına ilişkin bilgiler
  - başka ülkelerden alınan oturma izinleri, vizeler ve de yapılmış olan sığınma başvurularına ilişkin bilgiler
  - Finlandiya'ya geliş rotan
  - sizin neden bir başka ülkeye gönderilemeyeceğinizin nedenleri
  - bir başka ülkeden uluslararası sığınma almış olmanıza karşın, başvurunuzun Finlandiya'da ele alınmasını gerektirecek nedenler

- Ülkeden sınır dışı edilme ve ülkeye giriş yasağı konularına yaklaşımın nasıl
- Görüşme sırasında, Finlandiya Göçmenlik Dairesi seni ilgilendiren konunun çözümünü etkileyebilecek açıklamalara ilişkin olarak seni dinleyebilir (ifadene başvurabilir). Örneğin, Finlandiya'da bir suç işlediğinden kuşku duyulmaktaysa ya da Finlandiya'da bir suçtan hüküm giymişsen, bu durum Finlandiya Göçmenlik Dairesi'nin konuyu ele almasını etkileyebilmektedir. Finlandiya Göçmenlik Dairesi gerekli olması durumunda sana görüşme sırasında konuyla ilgili görüşünü belirtme hakkı verecektir.
- Mülakatı gerçekleştiren görevli, mülakat sırasında ifade edilenleri bilgisayar ortamında kaydeder. Bu kayıtlara "tutanak" adı verilir. Göçmenlik Dairesi'nin gerekli görmesi halinde, görevli bu tutanağı seninle birlikte kısmen ya da tamamen gözden geçirir. Herhangi bir hata fark etmen halinde, bunu bildir. Tutanak mülakat sırasında tamamen incelenmemişse, içerikte yapılmasını talep ettiğin ekleme ve düzeltmeleri sunman için sana bir son mühlet tarihi verilecektir. Tutanak örneği, posta yoluyla temsilcine gönderilecektir.

## Göçmenlik Dairesi kararı nasıl verir?

- Göçmenlik Dairesi kararı, velilerinin verdiği bilgilere ve davaya ilişkin olarak sunulan diğer belge dosyasına dayanarak vermektedir. Dava çözüme ulaştırılırken senin anlatın da göz önünde tutulacaktır.
- Başvurun reddedilirse, ailen geriye gönderilebilir ve ailen hakkında Finlandiya'yla ilgili olarak ülkeye giriş yasağı çıkartılabilir.